

KARTA PRZEDMIOTU**I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – pisanie
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Practical Learning of the Russian Language – writing
Kierunek studiów	Filologia słowiańska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	II
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	językoznawstwo, literaturoznawstwo
Język wykładowy	rosyjski

Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	dr Joanna Kozieł
---	------------------

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			4 (2+2)
konwersatorium			
ćwiczenia	60	I, II	
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	W1 – znajomość języka rosyjskiego na poziomie średniozaawansowanym (poziom biegłości językowej C1)
-------------------	--

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1 – Rozwijanie kompetencji językowych w zakresie przygotowania i redagowania tekstów pisanych.
C2 – Współpraca z pozostałymi aspektami praktycznej nauki języka przy realizacji tematyki i problematyki dotyczącej współczesnej Rosji.
C3 – Kształtowanie podstawowych nawyków językowych w dziedzinie ortografii i gramatyki rosyjskiej.

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Student zna język rosyjski na poziomie C1+ w aspekcie pracy z tekstem pisanym i czytany.	K_W01
W_02	Student tworzy tekst w formie pisemnej poprawnej pod względem ortograficznym, morfosyntaktycznym i leksykalnym w zakresie treści programowych	K_W04
W_03	Student posiada wiedzę na temat współczesnej Rosji w zakresie omawianych kręgów tematycznych.	K_W03, K_W04
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	Student poprawnie komponuje i redaguje teksty użytkowe. Stosuje poprawnie i adekwatne do sytuacji komunikacyjnej środki językowe.	K_U08
U_02	Student precyzyjnie, poprawnie logicznie i językowo wyraża na piśmie swoje myśli i poglądy w języku rosyjskim.	K_U07
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	Student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	K_K01
K_02	Student jest gotowy do dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności, sukcesywnie pracuje nad doskonaleniem swoich kompetencji i nad własnym rozwojem.	K_K01, K_K03
K_03	Student wykazuje zaangażowaną postawę do uczestnictwa w życiu społecznym.	K_K04

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Rok I semestr I 1. Współczesna rosyjska problematyka społeczna: kwestie narodowościowo-etniczne. 2. Negatywne zjawiska społeczne: bezdomność, bieda, polaryzacja społeczna (ćwicz. 2-3) 3. Negatywne zjawiska społeczne: bezrobocie, konflikty z prawem. 4. Rosyjski rynek pracy: przygotowanie CV, kwestionariuszy osobowych, podań do pracy, listów motywacyjnych. (ćwicz. 5-6) 5. Autoprezentacja: sporządzanie ankiet tematycznych oraz kwestionariuszy osobowych. 6. Życie współczesnej Rosji: przemiany lat 90., sytuacja społeczno-gospodarcza w XXI w. (ćwicz. 8-9). 7. Etykieta zachowania, zwyczaje i maniery. Ćwiczenie pisemnych form: streszczenia, rozwinięcia i haseł objaśniających na podstawie określonego tekstu o problematyce społecznej. 8. Życie duchowe Rosjan: konfesje, rola prawosławia, stosunek Rosjan do wiary, zabobony (ćwicz. 11-12). 9. Świąta cerkiewne i świeckie. (ćwicz. 13-14). 10. Tradycje rosyjskie.

Rok I semestr II

1. Współczesna rosyjska młodzież: subkultury, sposoby spędzania wolnego, problemy młodzieży (ćwicz. 1-2)
2. Współczesna rosyjska młodzież: wykształcenie, perspektywy, prestiżowe uczelnie, wymarzone zawody. (ćwicz. 3-4)
3. Massmedia: charakterystyka mediów rosyjskich (telewizja, reklama, Internet) (ćwicz. 5-6)
4. Wpływ mediów na człowieka. Młodzież a internet (ćwicz. 7).
5. Stereotypy: postrzeganie świata przez pryzmat stereotypów. Stereotypy Rosjan i stereotypy o Rosjanach. (ćwicz. 8).
6. Problemy świata współczesnego: terroryzm i fanatyzm (ćwicz. 9).
7. Problemy świata współczesnego: ksenofobia, rasizm, nacjonalizm (ćwicz. 10).
8. Problemy świata współczesnego: kryzys ekologiczny. Negatywny wpływ człowieka na środowisko, globalne ocieplenie, energia atomowa. (ćwicz. 13-15).

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			
W_01	Ćwiczenia leksykalno-gramatyczne.	Zdania do tłumaczenia	test, dyktando
W_02	Dyskusja	wypowiedź pisemna	oceniony tekst pracy pisemnej
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	praca z tekstem pisanym analiza samodzielna oraz praca w grupie	praca pisemna	oceniony tekst pracy pisemnej
U_02	Metoda projektu	Przygotowanie/wykonanie prezentacji	karta oceny prezentacji
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	projekt, prezentacja	zaliczenie	karta oceny
K_02	praca w grupach w różnych rolach	obserwacja	karta oceny pracy w grupie

VI. Kryteria oceny, wagi...

Kurs kończy się egzaminem po dwóch semestrach, będącym częścią składową egzaminu z praktycznej nauki języka rosyjskiego. Każdy semestr kończy się zaliczeniem na ocenę.

Warunki zaliczenia:

- obecność i aktywność na zajęciach (30%)
- wykonywanie prac domowych, umiejętność sporządzania wybranych tekstów użytkowych (30%)
- zaliczenie kolokwium (30%)

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	60
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	60

VIII. Literatura

Literatura podstawowa
1. Bartkiewicz W., <i>Jak piszemy po rosyjsku, ortografia, zasady, dyktanda</i>, Warszawa 2008. 2. Gołubiewa A., Kowalska N., <i>Ćwiczenia z gramatyki praktycznej języka rosyjskiego</i>, cz. 1 i 2, Warszawa 1999. 3. Jahn M., Korycińska L., <i>Poradnik ortograficzny dla Polaków. Język rosyjski</i>, Warszawa-Kraków 1997. 4. Józefiak S., <i>Realia Rosji. Wybór tekstów z ćwiczeniami dla studentów filologii rosyjskiej i słowiańskiej</i>, Kraków 2006. 5. Orzechowska S., <i>Ćwiczenia z ortografii rosyjskiej z zasadami pisowni cz. I ortografia</i>, Wrocław 1994. 6. Родимкина А., Райли З., Ландсман Н., <i>Россия сегодня, Тексты и упражнения до науки языка rosyjskiego na poziomie średniozaawansowanym</i>, Warszawa 2003. 7. Розенталь Д. Э., Голуб И. Б., <i>Русский язык. Орфография и пунктуация</i>, Москва 1996. 8. Вьюнов Ю., Донецка И., Стародубцев В., <i>Россия. Страна и люди. Хрестоматия для поляков, изучающих русский язык, историю и культуру России</i>, Opole 2004.
Literatura uzupełniająca
1. Olechnowicz M., Spirydowicz O., <i>Gramatyka dydaktyczna języka rosyjskiego</i>, Warszawa 1979. 2. Rumińska K., Waszkielewicz H., <i>Mały podręcznik tekstów pisanych</i>, Warszawa-Kraków 1996. 3. Розенталь Д. Э., <i>Пособие по русскому языку</i>, Москва 2004.